



یہ (قرآن) تو نصیحت ہے سو جو چاہے اپنے پروردگار تک (پہنچنے کا) راستہ اختیار کر لے

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

سورة المزمّل

Urdu Translation اردو ترجمہ

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الْمَزْمَلُ (1)

اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو کپڑے میں لپٹ رہے ہو

قُمْ اللَّيْلَ إِلَّا قَلِيلًا (2)

رات کو قیام کیا کرو مگر تھوڑی سی رات

نِصْفَهُ أَوْ انْقُصْ مِنْهُ قَلِيلًا (3)

یعنی نصف رات یا اس سے کچھ کم

أَوْزِدْ عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا (4)

یا کچھ زیادہ اور قرآن کو ٹھہر ٹھہر کر پڑھا کرو

إِنَّا سُلِقِي عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا (5)

ہم عنقریب تم پر ایک بھاری فرمان نازل کریں گے

إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَأَقْوَمُ قِيلًا (6)

کچھ شک نہیں کہ رات کا اٹھنا (نفس بھیی کو) سخت پامال کرتا ہے اور اس وقت ذکر بھی خوب درست ہوتا ہے

إِنَّ لَكَ فِي النَّهْمِ سَبْحًا طَوِيلًا (7)

دن کے وقت تو تمہیں اور بہت سے شغل ہوتے ہیں

وَادْكُرِ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ إِلَيْهِ تَبْتِيلًا (8)

تو اپنے پروردگار کے نام کا ذکر کرو اور ہر طرف سے بے تعلق ہو کر اسی کی طرف متوجہ ہو جاؤ

رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا (9)

وہی مشرق اور مغرب کا مالک (ہے اور) اسکے سوا کوئی معبود نہیں تو اسی کو اپنا کارساز بناؤ

وَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا (10)

اور جو جو (دل آزار) باتیں یہ لوگ کہتے ہیں انکو سہتے رہو اور اچھے طریق سے ان سے کنارہ کش رہو

وَدَرِّبْنِي وَامْكِدِّبِينَ أُولِي النَّعْمَةِ وَمَهِّلْهُمْ قَلِيلًا (11)

اور مجھے ان جھٹلانے والوں سے جو دولت مند ہیں سمجھ لینے دو اور انکو تھوڑی سی مہلت دیدو

إِنَّ لَدَيْنَا أَنْكَالًا وَجَحِيمًا (12)

کچھ شک نہیں کہ ہمارے پاس بیڑیاں ہیں اور بھڑکتی آگ ہے

وَطَعَامًا ذَا عَصَةِ وَعَدَا أَبَا أَلَيْمًا (13)

اور گلوگیر کھانا ہے اور درد دینے والا عذاب (بھی) ہے

يَوْمَ تَرْجُفُ الْأَرْضُ وَالْجِبَالُ وَكَانَتِ الْجِبَالُ كَثِيبًا مَّهِيلًا (14)

جس دن زمین اور پہاڑ کانپنے لگیں اور پہاڑ ایسے بھر بھرے (گویا) ریت کے ٹیلے ہو جائیں

إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَيْكُمْ رَسُولًا شَاهِدًا عَلَيْكُمْ كَمَا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا (15)

(اے اہل مکہ) جس طرح ہم نے فرعون کے پاس (موسیٰ کو) پیغمبر (بنا کر) بھیجا تھا (اسی طرح) تمہارے پاس (محمد صلی اللہ علیہ وسلم) رسول بھیجے ہیں جو تمہارے مقابلے میں گواہ ہونگے

فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاكَ أُخَذًا أَوْبِيًا (16)

سو فرعون نے (ہمارے) پیغمبر کا کہنا نہ مانا تو ہم نے اسکو بڑے وبال میں پکڑ لیا۔

فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِن كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ الْوِلْدَانَ شِيبًا (17)

اگر تم بھی (ان پیغمبر کو) نہ مانو گے تو اس دن سے کیونکر بچو گے جو بچوں کو بوڑھا کر دے گا

السَّمَاءِ مُنْفَطِرٌ بِهِ

(اور) جس سے آسمان پھٹ جائے گا۔

كَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا (18)

یہ اس کا وعدہ (پورا) ہو کر رہے گا۔

إِنَّ هَذِهِ تَذَكُّرَةٌ

یہ (قرآن) تو نصیحت ہے

فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا (19)

سو جو چاہے اپنے پروردگار تک (پہنچنے کا) راستہ اختیار کر لے

إِنَّ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَىٰ مِنْ ثُلُثِي اللَّيْلِ
وَنِصْفَهُ وَثُلُثَهُ وَطَائِفَةٌ مِنَ الَّذِينَ مَعَكَ

تمہارا پروردگار خوب جانتا ہے کہ تم اور تمہارے ساتھ کے لوگ
(کبھی) دو تہائی رات کے قریب اور (کبھی) آدھی رات اور (کبھی) تہائی رات قیام کیا کرتے ہو۔

وَاللَّهُ يُقَدِّرُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

اور خدا تورات اور دن کا اندازہ رکھتا ہے

عَلِمَ أَنْ لَنْ نُحْصِيَ فَتَابَ عَلَيْكُمْ

اس نے معلوم کیا کہ تم اس کو نباہ نہ سکو گے تو اس نے تم پر مہربانی کی۔

فَاتَرَّءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنَ الْقُرْآنِ

پس جتنا آسانی سے ہو سکے (اتنا) قرآن پڑھ لیا کرو۔

عَلِمَ أَنْ سَيَكُونُ مِنْكُمْ مَرْضَىٰ

اس نے جانا کہ تم میں بعض بیمار بھی ہوتے ہیں

وَآخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ يَبْتَغُونَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ

اور بعض خدا کے فضل (یعنی معاش) کی تلاش میں ملک میں سفر کرتے ہیں

وَآخَرُونَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

اور بعض خدا کی راہ میں لڑتے ہیں

فَاتَرَّءُوا مَا تَيَسَّرَ مِنْهُ

تو جتنا آسانی سے ہو سکے اتنا پڑھ لیا کرو

وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا^ج

اور نماز پڑھتے رہو اور زکوٰۃ ادا کرتے رہو اور خدا کو نیک (اور خلوص نیت سے) قرض دیتے رہو

وَمَا تُقَدِّمُوا إِلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ وَأَعْظَمَ أَجْرًا^ج

اور جو نیک عمل تم اپنے لئے آگے بھیجو گے اس کو خدا کے ہاں بہتر اور صلے میں بزرگ تر پاؤ گے

وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ^{صل}

اور خدا سے بخشش مانگتے رہو۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (20)

بیشک خدا بخشنے والا مہربان ہے۔



© Copy Rights:
Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana
Lahore, Pakistan
www.quran4u.com